

JOHN F. KENNEDY-INSTITUT FÜR NORDAMERIKASTUDIEN  
FREIE UNIVERSITÄT BERLIN

M A T E R I A L I E N - 3 -

A BIBLIOGRAPHIC GUIDE TO AFRO-AMERICAN STUDIES: SUPPLEMENT ONE  
(based on recent acquisitions of the John F. Kennedy-Institute Library)

compiled and edited by

WERNER SOLLORS

(with contributions by Volkhard Brandes, Daniel W. Brown, Christian Freitag,  
Martin Glaberman, Robert Gottwald, Janheinz Jahn, Renate Rott, and the compiler)

B E R L I N

1 9 7 4

## INTRODUCTORY NOTE

The present bibliography supplements the previous Bibliographic Guide to Afro-American Studies of 1972. It contains selected essays, materials and bibliographies as well as a comprehensive list of new acquisitions of the Kennedy-Institut library (from 1972 through July, 1974) in the field of Black Studies.

The essays by Volkhard Brandes and Janheinz Jahn were originally presented as lectures in Berlin. Janheinz Jahn's sudden death did not allow any authorized revisions of his original lecture, and the transcription of his speech is included here with the permission of Ulla Schild, the copyright holder.

Martin Glaberman of Wayne State University, presently guest professor of American history at the John F. Kennedy Institut, wrote his review of recent tendencies in the historiography of slavery especially for this volume.

The section entitled "materials" includes a documentation and Robert Gottwald's critique of the most recent curricula for English teachers in Berlin.

Christian Freitag's work has concentrated on the ideological concepts underlying the teaching of foreign languages in Germany, and his essay on the representation of Afro-Americans in German school books prior to 1945 is part of a larger series of studies in the area of Landeskunde.

The bibliography section contains a list of library holdings on another minority, the Mexican Americans (Chicanos), a useful guide to German translations of Afro-American literature (which originated as part of Daniel W. Brown's Ph. D. thesis at Brown University), and the voluminous listing of new acquisitions in the Black Studies collection of the Kennedy-Institut. With these substantial gains in its holdings, the library has become one of the foremost centers of American Ethnic Studies in Europe.

As an addition to my comments in the original Bibliographic Guide, I would like to recommend several new books and periodicals. (Further bibliographic suggestions can be found in some of the essays.)

Emma N. Kaplan's first two excellent installments of a very thorough Guide to Research in Afro-American History and Culture (1972, 1973 - BD 8/ N 384 Kap) cover the areas "Reference", "African Background", and "Slavery and Anti-Slavery". Further installments have been announced by Smith College Library, and, given the quality of the finished sections, the complete Guide will certainly become an extremely useful tool that deserves wide, perhaps commercial, distribution.

Blacks in America: Bibliographical Essays (1971 - BD 8 / N 384 Mc) is a very comprehensive collection by James M. McPherson, Laurence B. Holland, James M. Banner, Jr., Nancy J. Weiss, and Michael D. Bell. Originating in the American Civilization Program of Princeton University, this guide to Afro-American history and culture organizes more than 4,000 titles in the field of Black Studies (books and periodical literature) into 100 topics. Blacks in America should be consulted by any student of Afro-America who is eager to find solid summaries of previous research in most areas of Black Studies as well as many useful bibliographic suggestions.

Among the catalogs of special Afro-American libraries, the Dictionary Catalog of the Schomburg Collection of Negro literature and history. The New York Public Library (9 vols., 1962; supplement, 1967 - BD 8/ N 384 dh - with an excellent subject index) is the most comprehensive and useful. This catalog lists, of course, many items not available any place except in the Schomburg Collection (which handles foreign orders for xeroxes and microfilms). Working with this catalog may prove especially useful to those students who intend to do research in the U. S. A.

Among literary anthologies, Speaking for Ourselves, edited by Lillian Faderman and Barbara Bradshaw (1969 - 3.41 FAD 198) may be singled out as an excellent textual basis for a more general ethnic perspective on American literature. Several copies are available in the library for classroom use.

One of the most interesting periodicals recently acquired is the College Language Association Journal (V / FGH/C.705) which contains more valuable criticism of Afro-American literature than any other single journal. A recent issue of CLAJ (v. xvi, n. 3, March 1973, pp. 377-382) contains a bibliography that brings Darwin Turner's Afro-American Writers up-to-date.

I am again indebted to Dr. Hans Kolligs, library director of the John F. Kennedy-Institut, both for his initiative in enlarging the Black Studies collection and for his encouragement and practical assistance with this project. I am also grateful to Mrs. Wethekam and Mrs. Ziesman for typing the manuscript, to those readers of the Bibliographic Guide who suggested new acquisitions, and to American Studies: An International Newsletter and to Freedomways for the positive words awarded to the Bibliographic Guide.

The Kennedy-Institut intends to publish, at a later point, a catalog which would transcend the field of Black Studies and which would introduce (with occasional brief comments) the library holdings in the whole area of ethnic minorities in the U. S. A. (including German, Polish, Russian, Jewish, Scandinavian, Irish, Italian and other European immigrants as well as native Americans, the Spanish-speaking minorities of the Southwest (Chicanos) and the urban Northeast (Puerto Ricans), Asiatic Americans, and, of course, Black Americans). The bibliography about Mexican Americans by Renate Rott is included in this supplement as a first step into this direction. At the same time, Hanna-Beate Schöpp-Schilling is planning to edit a bibliographic guide to literature by and about women. Suggestions for these projects, as well as comments concerning this bibliography and the original Bibliographic Guide (including requests for additional library acquisitions) are welcome. The Kennedy-Institut is presently increasing its holdings in the field of Minorities and Ethnic Studies with the help of a grant by Deutsche Forschungsgesellschaft.

It may be useful to emphasize that all books (except reference books) are available through the German Fernleihe. Requests as well as xerox orders (preferably with call numbers) are handled by Mrs. Conrad, Library, J. F. Kennedy-Institut, 1 Berlin 33, Lansstraße 5 - 9, Germany.

Berlin, December 1974

Werner Sollors

CONTENTS

Page

INTRODUCTORY NOTE i

CONTENTS iv

I ESSAYS

Volkhard Brandes, Afro-American Culture and the Black Liberation Struggle 1

Janheinz Jahn, The African Background of Afro-American Literature 15

Martin Glaberman, The History of Slavery in the United States 29

II MATERIALS

Christian Freitag, Die Darstellung der Afro-Amerikaner in deutschen Englischlehrbüchern bis 1945 - Ein Beitrag zur Reform eines landeskundlichen Themas 37

Afro-American Authors in West German, Swiss, and Austrian universities: a survey of curricula 53

The New High School Curriculum for English Instructors in Berlin (Excerpts from: Neugestaltung der gymnasialen Oberstufe) 54

Robert A. Gottwald, Leistungskurs VIII: Das Negerproblem in Verbindung mit Sklaven, Leistungskurs IV, 3 und Leistungskurs IX, Negerliteratur (A Critique of the New High School Curriculum) 66

III BIBLIOGRAPHIES

Renate Rott, Mexican Americans in den Vereinigten Staaten 73

Daniel W. Brown, Afro-Amerikanische Literatur in deutscher Übersetzung 78

New Acquisitions in Black Studies, Kennedy-Institut Library (1972-1974) 95